

MT

VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ

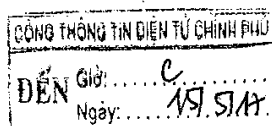
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 4893 /VPCP-V.I

Hà Nội, ngày 12 tháng 5 năm 2017

V/v giải quyết khiếu nại và xử lý trách nhiệm trong việc thu hồi đất, giải quyết khiếu nại của ông Nguyễn Vinh Hòa (quận Nam Từ Liêm, TP Hà Nội)



Kính gửi:

- Thanh tra Chính phủ;
- Bộ Tài nguyên và Môi trường;
- Bộ Tư pháp;
- Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội.

Xét báo cáo của Thanh tra Chính phủ tại Văn bản số 3032/BC-TTTP ngày 16 tháng 11 năm 2016 và ý kiến của Bộ Tài nguyên và Môi trường tại Văn bản số 6124/BTNMT-TTTr ngày 27 tháng 12 năm 2016, ý kiến của Bộ Tư pháp tại Văn bản số 279/BTP-TTTr ngày 24 tháng 01 năm 2017, ý kiến của Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội tại Văn bản số 7374/UBND-ĐT ngày 28 tháng 12 năm 2016 về kết quả kiểm tra, xác minh và thanh tra trách nhiệm trong việc thu hồi đất, giải quyết khiếu nại của ông Nguyễn Vinh Hòa (trú tại tổ 4, phường Xuân Phương, quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội), Phó Thủ tướng thường trực Trương Hòa Bình có ý kiến chỉ đạo như sau:

1. Đồng ý kết luận của Thanh tra Chính phủ và ý kiến của các cơ quan (Bộ Tài nguyên và Môi trường, Bộ Tư pháp, Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội): Ủy ban nhân dân huyện Từ Liêm cưỡng chế thu hồi đất của gia đình ông Nguyễn Vinh Hòa nhưng không ban hành quyết định thu hồi đất và không bồi thường phần đất 1.582 m² (thuộc thửa số 293 mà gia đình ông Nguyễn Vinh Hòa đủ điều kiện được bồi thường), chỉ hỗ trợ công tôn tạo đất là không đúng quy định của pháp luật.

2. Yêu cầu Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội:

- Chỉ đạo Ủy ban nhân dân quận Nam Từ Liêm ban hành quyết định thu hồi thửa đất số 147, số 261 của gia đình ông Nguyễn Vinh Hòa; thực hiện bồi thường đối với các thửa đất này và phần đất 1.582 m² thuộc thửa số 293 cho gia đình ông Nguyễn Vinh Hòa và hỗ trợ đào tạo, chuyển đổi nghề, tìm kiếm việc làm theo đúng quy định của pháp luật.

- Tổ chức kiểm điểm trách nhiệm của tập thể, cá nhân liên quan có sai phạm trong quản lý đất đai, cưỡng chế thu hồi đất trái pháp luật, bồi thường, hỗ trợ không đúng quy định và không nghiêm túc chấp hành chỉ đạo của Hội đồng nhân dân, Ủy

ban nhân dân thành phố Hà Nội về việc giải quyết khiếu nại của ông Nguyễn Vinh Hòa, có hình thức kỷ luật thích hợp.

Báo cáo kết quả thực hiện các nội dung nêu trên lên Thủ tướng Chính phủ trước ngày 01 tháng 8 năm 2017.

Văn phòng Chính phủ thông báo để các cơ quan và cá nhân có liên quan biết, thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TTg, PTTgTT Trương Hòa Bình (để b/c);
- HĐND TP Hà Nội;
- UBND quận Nam Từ Liêm;
- Ông Nguyễn Vinh Hòa (để biết);
- VPCP: BTCN, PCN Lê Mạnh Hà;
các Vụ: NN, PL, TH, Công TTĐT;
- Lưu: VT, V.I (3), HD. 14

**KT. BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM
PHÓ CHỦ NHIỆM**



Lê Mạnh Hà